



Tous différents - Tous égaux

«Tous les êtres sont universellement égaux et particulièrement différents. L'égalité universelle et les différences particulières doivent être respectées».¹

Thèmes	Discrimination et xénophobie, Droits de l'homme en général, Mondialisation
Complexité	Niveau 2
Taille du groupe	6 - 60
Durée	40 minutes
Aperçu	Il s'agit d'une sorte de quiz, bref mais suffisamment provocant pour présenter un intérêt en soi et déclencher de géniales discussions en groupe!
Droits corrélés	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Egalité dans la dignité ▪ Droit aux droits et aux libertés sans distinction d'aucune sorte, du fait de la race, de la couleur ou de la religion, par exemple ▪ Droit à une nationalité
Objectifs	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Aborder l'universalité des droits de l'homme ▪ Sensibiliser les participants à l'ethnocentrisme et aux préjugés dont ils font preuve, eux mais aussi les autres ▪ Acquérir la capacité de lire des informations de façon critique et indépendante
Matériels	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Document ▪ Une grande feuille de papier (A3) ou un tableau-papier et des marqueurs (facultatif)
Préparation	Reproduisez le document à distribuer, un exemplaire par participant. Autres possibilités: recopiez-le sur un tableau noir ou utilisez un rétroprojecteur (le but étant que tous les participants puissent le voir parfaitement).

Instructions

1. Expliquez aux participants que l'activité est une sorte de quiz, mais que l'objectif n'est pas de déterminer qui sait et qui ne sait pas. Il s'agit seulement d'un point de départ.
2. Distribuez-leur ou montrez-leur les deux citations. Laissez-leur 5 minutes pour les lire.
3. Puis demandez-leur, individuellement, de déterminer:
 - a) L'origine du premier extrait: De quel livre ou document est-il tiré?
 - b) De quel(le) pays/région vient l'auteur de la deuxième citation?
4. Lorsque les participants sont prêts, demandez-leur de se répartir en petits groupes d'environ trois personnes. Donnez-leur 20 minutes pour discuter et analyser leurs choix

THEMES



DISCRIMINATION



DROITS DE L'HOMME GÉN.



MONDIALISATION

COMPLEXITE



TAILLE DU GROUPE



6 - 60

DUREE



40 MINUTES

individuels. Ils doivent ensuite réfléchir aux questions suivantes et si possible y apporter des réponses collectives:

- Pourquoi ont-ils préféré telle ou telle réponse aux autres?
 - Que disent les extraits sur leurs auteurs?
 - Que pensent-ils de ces citations?
5. Lorsque les groupes ont réfléchi, réunissez-les en plénière et faites le tour de l'assemblée pour collecter les réponses à la question a). Invitez les groupes à exposer les raisons de leurs choix. Recommencez le processus pour la question b).
6. Révélez-leur le nom de leur auteur, Saïd Al Andalusi d'Espagne, puis passez au compte rendu et à l'évaluation.

Compte rendu et évaluation

Commencez par résumer brièvement l'activité et, lorsque le groupe vous semble prêt, introduisez les notions de préjugés et d'ethnocentrisme. Posez les questions qui suivent (en plénière ou en groupes restreints):

- Les participants ont-ils été surpris par la réponse?
- Comment les participants ont-ils procédé à leurs choix individuels? Leurs choix reposaient-ils sur des conjectures? Une intuition? Ou une véritable connaissance?
- Les participants ont-ils changé d'avis durant les discussions en petits groupes? Qu'est-ce qui les a fait changer d'avis? La pression de leurs pairs? La qualité des arguments exposés?
- Comment les participants ont-ils défendu leurs avis lors des discussions en petits groupes? Se sont-ils accrochés à leurs choix avec force ou timidement?
- Pourquoi l'auteur décrit-il les gens du Nord de cette façon?
- Quels indices la seconde citation donne-t-elle au sujet de l'auteur, de son apparence et de sa culture?
- Dans quelle mesure la vision de l'auteur est-elle le fruit de son point de vue ethnocentriste et de ses préjugés? Ou bien est-ce exact de dire que, à cette époque, les cultures d'Europe du Nord étaient moins «civilisées» que sa culture à lui?
- Les participants pensent-ils à des exemples, lus ou entendus, au sujet d'individus traités de la sorte? Que ressent-on lorsque l'on est traité comme un être inférieur?
- Lorsque les individus ne sont pas appréciés pour ce qu'ils sont, quelles en sont généralement les conséquences? A quels moments de l'histoire pensent-ils? Et à quelles situations actuelles?
- Que faire pour contrer les effets des préjugés? Des individus ou des groupes, dans les pays ou régions des participants, font-ils l'objet de préjugés? Lesquels?

Conseil pour l'animateur

Les extraits proviennent du livre d'un célèbre savant de Cordoue, en Andalousie (dans ce qui est aujourd'hui l'Espagne), né en 1029 ap. J.-C / 420 AH². Saïd Al-Andalusi était un érudit réputé pour sa sagesse et son savoir. Pour lui, la civilisation et la science étaient très proches de la connaissance du Saint Coran. Il n'était pas seulement érudit en matière de religion, mais aussi en littérature arabe, en médecine, en mathématique, en astronomie et diverses autres sciences.



A l'époque, le bassin méditerranéen, avec tous les royaumes arabes qui l'entouraient, formait le cœur de la «civilisation». Dans «le Nord», ainsi que Said désigne l'Europe du Nord, les connaissances n'étaient pas aussi avancées que dans le monde arabe, la Perse, la Chine et l'Inde.

N'oubliez pas que, selon le groupe, il vous faudra peut-être apprendre aux participants à lire un texte de façon critique. Vous devrez peut-être souligner que le deuxième extrait en dit beaucoup sur son auteur, son apparence et sa culture: par exemple, qu'il devait avoir les cheveux frisés et la peau sombre. Lire un texte de façon critique implique non seulement d'en comprendre le contenu, mais aussi de réfléchir à son contexte, à son auteur et aux raisons qui expliquent sa façon d'écrire. Il est important d'être conscient de cet aspect si l'on veut être capable de déchiffrer n'importe quel message (histoire, actualité, poèmes, chansons, etc.) et d'appréhender les valeurs qu'il véhicule.

L'une des façons d'introduire la notion d'ethnocentrisme est de montrer aux participants que Said, avec sa peau sombre et ses cheveux frisés, offre une excellente définition de «non-conformité» (une personne que la plupart des gens en Europe ne considèreraient pas comme dans la «norme»). Il est important que, par le biais de la discussion, vous aidiez les participants à comprendre que les différences culturelles ne rendent pas les individus «meilleurs» ou «pires» que les autres. Vous devez insister sur le fait qu'il n'est pas facile de juger les autres sans préjugés, dans la mesure où nous prenons pour «norme» notre propre perspective culturelle. Prendre conscience de notre ethnocentrisme est un premier pas essentiel si nous voulons le reconnaître chez les autres et être capables de communiquer avec des individus d'autres cultures.

Prévoyez du temps à la fin de l'activité pour approfondir la discussion et les idées soulevées. Par exemple, vous pouvez entreprendre d'analyser l'enseignement de l'histoire et la faible part que celui-ci, en Europe, accorde aux autres cultures.

Note: Les extraits sont tirés du «Book of the Categories of Nations - Science in the Medieval World», par Said al-Andalusi, traduit (en anglais) par Sema'an I. Salem et Alok Kumar, University of Texas Press, Austin, 1991.

Suggestions de suivi

Si vous voulez approfondir la réflexion sur l'universalité des droits de l'homme, vous pouvez vous servir de l'activité «Mimez-le!», page 203, qui fait appel à la créativité et au mime.

¹Article 1 de la Déclaration des Droits et des Devoirs de l'Être Humain proposée par la jeunesse. Cette déclaration a été élaborée par 500 jeunes de 80 nationalités au Palais de l'Europe à Strasbourg, à l'initiative de l'organisation Les Humains Associés et de l'Association pour la Déclaration du 26 août 1989 (AD 89). <http://www.humains-associes.org>

²(*N.D.T.: AH = anno hegirae, «An de l'Hégire». L'année 622 apr. J.-C. correspond à l'An I de l'ère de l'Hégire, en abrégé «AH I»2)

Date clé

le 21 juin

Journée mondiale de la paix et de la prière

DOCUMENT

Quiz «Tous différents - Tous égaux»

1. D'où vient le texte qui suit? De quel livre ou document est-il extrait?

«Tous les êtres sur la terre, de l'Est à l'Ouest, du Nord au Sud, forment un unique groupe; (ils) diffèrent sur trois points: le comportement, l'apparence physique et la langue.»

Choisissez l'une des réponses suivantes:

- a) La Déclaration de l'UNESCO sur le racisme, 1958
- b) Hérodote «Histoire», 440 av. J.-C.
- c) Les Védas, Inde, environ 1 000 av. J.-C.
- d) Le rapport de la Campagne de jeunesse «Tous différents - Tous égaux», Conseil de l'Europe, 1996
- e) Said Al-Andalusi, 1029 ap. J.-C. / 420 AH
- f) Aucun de ces textes

2. De quel(le) pays/région l'auteur de ce texte vient-il?

«Ceux qui vivent dans l'extrême Nord (de l'Europe...) ont souffert d'être trop loin du soleil. L'air qu'ils respirent est froid et leurs ciels sont nuageux. Pour ces raisons, leur tempérament est maussade et leur comportement grossier. C'est pourquoi leurs corps sont devenus énormes, leur couleur a viré au blanc et leurs cheveux sont tombés. Ils ont perdu leur vivacité de compréhension et l'acuité de leur perception. Ils ont été envahis par l'ignorance et la paresse, et submergés par la fatigue et la stupidité.»

Choisissez l'une des réponses suivantes:

- a) Chine
- b) Europe
- c) Inde
- d) Afrique
- e) Perse
- f) Aucune de ces réponses

.....